

ՄԷՃՄՈՒԱՅԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՊԵՐՏԵՆՏԻ ՍԵՆԵ

1861

ՆՈՒՄԵՐՈ 10.

1877 ՋԵԼԳԱՏԵ 13

ՄԱՅԻՍ 11

ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ ՄԱՅԻՍ 22

ՊՕՐՍԱ ԹԵԼԵԴՐԱՖԸ

1 ընդհանուր 20 հայի :

Էսկի Օսմանյան խմբագրողը . 71 . Եհնիսի . 56 .
Գ. օսմանյան . 94 7/8 . Պուլհույան կեղևեք . Իսկրայիլ
Սըրբեր պուլհույան . 57 . Իբեք կեղևեք . վե ստթը
հօդ :

Պանդա պոսթոսուսու երկրորդ ալթըյա չըգար.
մը ալթ :

Հալի ալթ .

Իօլթիթա մեալթի սուլա մեյալ :

Ֆրանսա պանդապընը միւտիւրի
սանիտի միւտիւր Տօյէն , պու պան-
դայա պօրճըլ օլան Վալթա սար-
րաֆըլը վե պաղրիկեանըլը իլե
միւրեալեմէյե պաշլամըլ վե ճիւմլե-
նին շահատեթինե նաղարէն պուլիւ-
րըն հագգընտա դայեթ միւսաատեղի-
ճէ տալթանըլը ալթ :

Պու սարրաֆ վե պաղրիկեանըլ-
ըն Ֆրանսըլ պանդապընտ օթուղ
պեշ միլիոն ֆրանկա եագըն պօրճու-
օլուպ , պանդա թերաֆընտան , մի-
նասիպ պիր ֆայիլե ետասընա թագ-
սիթ թագսիթ իւլ սենեյե գատար
վատ վերիլեճէքմիլ : Կալընըլ իլի
պիր քեֆալեթե րապթ իթմէք լաղըմ
կեղմիլ տիր , վե Պապը Լըլ պուլնա
քեֆալեթ իտեճէք մի իթմէյեճէք մի
վե իթմետիլի հալտե նե քեֆալեթ վե-
րիլեճէք տիր , հենիւղ գարար պու-
լամամըլ շէյլը տիր տէնիլ :

Ինկիլիզ թերաֆընտան կեղեճէք
մեմուրլը տալի , ալշամա սապահա
պեքլենիլմէքտե տիր :

— Օլթը հաղըթըլ Շահանէ , մու-
շամա իւղէրինե եագըլմըլ պիր թաս-
վիլի Հիւմայուլնուլու , Ինկիլթերա
սեֆիլի Սըլ Հենրի Պուլթը հագ-
րեթլերինե հէտիլե վերմիլ տիր : Պու
թասվիլի մապէյնը Հիւմայուլնուլու
մի Սանասեան իւլթէն էֆէնտի րեթմ
իթմիլ տիր , վե նաթուրալե պե-
շիւրլեքլե վե Հիւնքեար պագտա
օլարագ չէքլմիլ տիր : (Էլլընի Հերօլ)

— Սուգատտեմա Ինկիլիզ վե Ֆը-
րանսըլ տեղեթլերի իլե վագի օլուլ-
ղու միսիլիլ պու տեֆա Պապը Լըլ
իլե Իրուսիա տեղեթի պէյնիստե
տալի պիր եհնի թիճարեթ ահտնա
մէսի իմըլ օլուլմագ իւղը տիր տե-
նիլ :

— Կանկըն վե տայըր վուգուլթը
սերիան վիւքէլայա մալիւմ իթմէք ,
վե սիւֆերա իլե տալի սերիան միւ-
քեալեմէ օլուլմագ իւղը , Սթամ-
պուլ թեղլըլֆիսանէսիստէն Պօյաճը
քեյիլնե գատար պիր թեղլըլաֆ
թեղլի վաղ օլուլմասընա գարար վերի-
լիպ , մուլմէլթընա տալի պաշլան-
մըլ ալթ տէնիլ :

Պօյաճը քեյիլնտե իսկէլէյե եա-
ղըն Շամ վալիսի Լամիլ բաշա հագ-
րեթլերինիլ քեարկիլ խանէսի պու-

Իշ պու իւլթուլ հաթթատ իլի տեֆա , եանի սալը վե բէնշէմիլ կիւլթիլ նէշը օլուլմագ տիր :
Ֆիլթը Սիթմանէտե Մեճմուլը Հալիսիստե սպօնաթ օլանըր իշիւն սենեկի 50 զուրուշ վե ալթը
այլը 50 զուրուշ տուր : Ելթուլթ օլանըլարա սենեկի 60 վե ալթը այլը 55 զուրուշա տուր :
Տաշըլարտա , բօլթա իւլթիլ իւլթիլմիլ օլարագ , Մեճմուլայա սպօնաթ օլանըր իշիւն սենեկի 60
վե ալթը այլը 55 զուրուշ , վե ապօնաթ օլանըլարա իշիւն սենեկի 70 վե ալթը այլը 40 զուրուշա տուր :

եհնի թէլեղափա մերքեղ թախսիս
օրունաճադմըշ :

— Ի իշխնի Հերօլփտա եաղըլան սա-
հին իսէ Պալգան վէ Իսլիմեա թե-
րափլարընտան կէլէն խապերլէրէ նա-
ղարէն , օ ճիլարլարտա պիւթիւն
կիւլլէրի սօռւգ վուրմուշ տուր , վէ
պոռնիտան իքի եիւղ պին քէսէ ագճէ
գատար զարար հասըլ օլմուշ տուր , օ
թերափլարտա քէզալիք մէյվէլէր տախի
պօղուգ մուշ :

Պրուստտան կէլէն խապերլէր տախի
իքէք մահսուլու իչիւն պէջիւք գօր-
գու վէրիւմիշ , մաթլուպ օրունան
եաքրաղըն շիմոխէտէք սնճադ եարը-
սը հասըլ օրապիլմիշ տիր , վէ օլ հաբ
տէ իքէք թուլմանլար պէօճէրլէրի-
նին եարըսընը թէքք իթմէյէ մէճ
պուր օլմուշլար տըր , պու իքի խու-
սուստա տախի , տահա սահին խա-
պերլէր վասլ օլտուղու հալտէ տէրճ
իտէրիղ :

— Սուվադգաթէն Բօմայա կիտէ-
ճէք օլան Սպանիա սէֆիրի միւսիւ
Սալա ճէնապլէրինին մատամարնա
թերափը հաղըթը Հահանէտէն
թաալիլի Հիւմայուն վէ միւճէվէ-
րաթլէ միւղէյեէն պիր աղըր պիլէ-
ղիք հէտիյէ գըլընաճադմըշ : (Ի իշխնի :)

— Իօմէր բաշա հաղըթլէրինին
Պէլկրատա եէթիշտիյի խապերի թե-

լէղափլէ մալիւմ օլմուշ տուր : Սիւ-
շարալէյն բաղար իրթէսի եա սաղը
կիւնիւ Պօննայա եէթիշէք տիր :

— Պէյրուլթտան կէլէն խապերլէ-
րէ նաղարէն , Տիւրղիւլէրին էն պէօ-
յիւք վէ էն խաթըրը շէյսի , քի շու-
սօն վադաալարտա ֆէնա պիր շէօհ-
րէթ քէսպ իթմիշ խոթ . եանի Ղան
պուլիստ Սաիտ պէյ , մայիսին սէքի-
ղինտէ վէֆաթ իթմիշ տիր : Պու-
ղաթ հէր նէ գատար միւսինն վէ իհ-
թիար իսէ տէ , հէքիմլէրին շէհատէ-
թի պէյան իտէր քի , վէրէմ իլլէթին
տէն էօլմիւշ տիր :

— Վ իլէննաոտա տախի աղաճլար ա-
ջըլտըգտան վէ չիէք վէրաիքտէն սօղ-
րա գար եաղըպ վէ պուղ տօնուպ ,
պիւթիւն չիլէրլէր տէօքիւլմիւշ վէ
պու եիւղտէն պէջիւք զիյան հասըլ
օլմուշ տուր :

ՄԻՔԱՅԵԼԻ ՆԱԼԲԱՆԴԵԱՅ

ԵՐԿՈՒՍՈՂ

Պու խմ իլէ , Երմէնի իւլ խորէ պիր բիսպէ
Բարիստէ թապ օրունուպ , Եհնի խանտա Ընթիւր
ցասիրաց Ընիկրուլթիւն օտապընտա սաթըլմագտա
տըր : Վէ մէֆուլմու Պ . Յօլհաննէս Տէր Կարա-
պիտէն Տէրպիւրմը Համուրճան Պրուստայի Եւպի
ճէնապլէրինին վէ Այվադիլքի Գ . Վարդապետին
պաղը միլլէթէ մուպահապլէրինին ճէրհի տիր :

ՄԵՍԻՒԻԲԵԱԹ ՎԵ ԻՎԸՍԻ	ՍԱԼԸ 9 ՄԱՅԻՍ			ՉԱՐԱՄՊԱ 10			ԲԵՆՉԵԻՍՊԻ 11		
	Սապահ	Իջլէն	Ալաշ	Սապահ	Իջլէն	Ալաշ	Սապահ	Իջլէն	Ալաշ
Բէշտիյէ լիրա	172 ¹⁰	471 ³⁰	170 ²⁰	168	169 ³⁰	171 ¹⁰	171 ²⁰	171 ¹⁰	
Երմիլիք կիւմիւշ	35 ¹⁰	53 ¹⁰	53	32 ¹⁰	32 ²⁰	33 ¹⁰	35 ¹⁵	55 ¹⁰	
Խաղընէ թահլիլի									
" " ֆայիլի պընմըշ	55 ²⁵	55 ²⁰	55 ³⁵		55 ³⁵	56 ¹⁵	55 ³⁰	55 ³⁰	
Գօնսօլիտէ	49 ¹⁰	49	49			49	49		
" ճէտիտ	48 ¹⁰	48	48			48	48		
" ֆայիլի պընմըշ									
Սէհիւմ սգօնթօ									
Ինիլիլ լիրա	192 ²⁰	191 ³⁰	190 ²⁰	188	189	190 ²⁰	190 ³⁰	190 ²⁰	
Երմիլի ֆրանկ	152	151 ³⁰	150 ¹⁰	148 ²⁰	149	151 ²⁰	151 ³⁰	151 ²⁰	
Պէշ ֆրանկ	57 ¹⁰	37 ¹⁰	56 ³⁰	36 ¹⁰	56 ²⁰	56 ³⁰	56 ³⁵	56 ²⁵	
Իմրէրիալ	155	154 ³⁰	153	151 ²⁰	152	154	154 ¹⁰	153 ³⁰	
Գարապօլմնց	29 ²⁰	29 ²⁰	28 ³⁰	28 ¹⁰	28 ²⁰	28 ³⁵	29	28 ³⁵	
Գրիմիլ չարգը	87 ¹⁰	87	86 ²⁰	85 ²⁰	86 ²⁰	86 ²⁰	86 ¹⁰	86 ¹⁰	
Պէշիք եարըմըգ օ/օ տէ	58	58	56	55	56	58	59	53	